



# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

АПРИЛ 2002 г.

## В БЪЛГАРИЯ

Послание от  
президента Кинг

Клубен  
живот

Гостувахме на  
РК - Одрин

***Равносметка за  
2001-02 година***





# Агенция „Бизнес“

## ИЗДАТЕЛСТВО РЕКЛАМА ПОСТЕРИ

Избирайки постери за Вашия интериор:

- **Вие** имате възможност да подобрете сред повече от 2000 репродукции най-подходящите за Вашия вкус и стил на обзавеждане.
- **Вие** имате възможност да се спрете на най-подходящите за Вашите стени размери (от 30 x40 до 90x120 см).
- **Прибавете** към тези предимства и изключително ниските цени - от 25 до 150 лв., които Ви позволяват не само да имате чудесен интериор, но и да променяте стила на оформление толкова често, колкото желаете.

## ПОСТЕРИ, КАЛЕНДАРИ ЗА ВАШИЯ ДОМ, ОФИС, ХОТЕЛ

 **teNeues**



4000 Пловдив, ул. „Гладстон“ 1, тел./факс 032/628 770, e-mail: abn@balkansys.com



*Списание „Ротари в България“  
достига до вас  
с любезното съдействие  
на*

 **INTER  
logistica**

**ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ИНТЕРЛОГИСТИКА**

**БЛАГОВЕВГРАД** - тел: 073/29375, 29368,  
факс 073/80994, адрес: ул. Даме Груев 34В, ет.3

**БУРГАС** - тел: 056/842017 + факс: 841089  
адрес: ул. Индустриална 3, сграда Океански  
риболов, ет.5, ст.505

**ВАРНА**  
ОФИС СПОРТНА ЗАЛА  
тел: 052/236390; 601286; 607607 + факс  
адрес: бул. Княз Борис I 115 - ДКС, офис 7

ОФИС ТРАНСИМПЕКС  
тел: 052/632193; 600659; 632194 + факс  
адрес: ул. София 22, ет.1, ст.109

**ВЕЛИКО ТЪРНОВО**  
тел: 062/621524, пейджър 0179110 / 262647  
адрес: ул. Мармарлийска 37, ет.1, сграда Аптечно  
Управление

**ВИДИН** - тел: 094/26781, GSM 087/773204

**ГАБРОВО** - тел: 066/36152,  
пейджър 0179110 / 234381  
адрес: Спортна зала Орловец - главен вход

**ДОБРИЧ** - тел: 058/600800, адрес: ул. Васил Левски 7

**ЛОВЕЧ** - тел: 087/229344

**НЕСЕБЪР** - тел: 048/828603

**ПАЗАРДЖИК** - тел: 087/277447

**ПЛЕВЕН** - тел: 064/804606, адрес: бул. Русе 37А, ет.2

**ПЛОВДИВ** - тел: 032/439932, 442252,  
факс: 032/439924, адрес: ул. Кавала 20, сграда на  
радио Веселина, ет.7, стая 701

**ПОПОВО** - тел: 0608/2913

**РАЗГРАД** - тел: 084/47200  
адрес: бул. България 23, Дом на услугите, ет.3, офис 33

**РУСЕ** - тел: 082/274026, 228289 + факс  
адрес: ул. Александровска 1В, ет.4

**СИЛИСТРА** - тел: 086/28215

**СЛИВЕН** - тел: 044/38829,  
адрес: пл. Хаджи Димитър 4, Драматичен театър, ет.3,  
офис 306

**СОФИЯ** - тел.: 02/713813; 713824; 713455 + факс  
адрес: ул. Лидице 27.

ОФИС ЛЕТИЩЕ СОФИЯ  
тел: 02/9736140; ц. 9424/в. 140, 141

**СТАРА ЗАГОРА**  
тел: 042/601564 + факс, пейджър 0179110 / 262442  
адрес: ул. Парчевич 2, ет.1, сграда Аптечно управление

**ХАСКОВО** - пейджър 0179110/269963

**ЧЕРВЕН БРЯГ** - тел: 0659/2773

**ШУМЕН**  
тел: 054/830869, пейджър 0179110 / 262648  
адрес: ул. Панайот Волов 10, ет.4

**ЯМБОЛ** - тел: 046/54263

✓ **Международно  
спедиторство**

✓ **Куриерски услуги**





# Името му е „Днес“

**К**олеги по служба,

През годината на огромни предизвикателства фундаменталната цел на Ротари остава развитието на личността и семейството. Независимо от икономическите трудности, заплахата от тероризъм, войни и всеобщата тревога Работната група на РИ по въпросите на семейството работи за някой много специален. Неговото име е **ДНЕС**.

Ротари е семейно дело с програми за всички възрасти. Ние координираме една от най-мощните програми за младежки обмен и най-голямата в света частно субсидирана програма за отпускане на стипендии за обучение. Ротари има широка мрежа от ученици на възраст от 14 до 18 години, изучаващи значението на безкористната служба на обществото в повече от 8112 Интеракт клуба. Повече от 164 700 студенти и млади професионалисти дават всичко от себе си в Ротаракт клубовете. През декември 2001 г. в София, България, ние само за една вечер чартирахме 12 нови Ротаракт и 2 нови Интеракт клуба. Много Ротари клубове и дистрикти спонсорират Youth Act и Early Act клубове за деца от основните училища.

Ротари предлага чудесни възможности за нашите съпруги чрез организации като International Inner Wheel. Съпругата ми Чери е член на тази група, която е една от най-старите и най-големите. Създадена във Великобритания, сега Inner Wheel присъства навсякъде по света. Много други организации - наши партньори, работят усилено, прилагайки идеите на Ротари.

Всеки член от семейството може да се възползва от Ротари. Надявам се, че в бъдеще Ротари ще стане повече от семейна работа. Като основна единица от обществото семейството е мястото, където човек научава ценностите, етиката, формира вярата и характера си, което определя и живота му. Това, от своя страна, определя живота на общността и нацията. Ако Ротари е истински посветен на мира, и ако ние искаме да променим съдбата на човечеството в 21 век, най-добрият начин да служим е като помагаме на семейството. Всеки ротарианец трябва да напътства поне един млад човек, да прекарва известно време с дете, останало без майка или баща; да помага в обучението и развитието на младите днес за живеят по-мирно и по-щастливо утре.

Според чилийската поетеса, носителка на Нобелова награда, Габриела Мистрал:

*Днес много неща могат да чакат; детето не може.  
Точно сега се оформят костите му.  
Образува се кръвта му.  
Развиват се сетивата му.  
Не можем да му отговорим утре.  
Името му е Днес!*

Все пак, **ЧОВЕЧЕСТВОТО Е НАШАТА ГРИЖА!**

**Ричард Д. Кинг, президент РИ 2001-02 г.**

Източник: The Rotarian, март 2002 г.



**ЧОВЕЧЕСТВОТО Е  
НАШАТА ГРИЖА**



**Здравейте приятели,**

В очакване на дистрикт конференцията и на вашите писма с анализи и отчети за изтичащата ротарианска година преминава и месец април. Този месец според календара на Ротари интернешънъл е определен за Месец на ротарианските издания. Нашето, което нарекохме „Ротари в България“, така, както се е казвало през 1940 година, навърши 7 години. Често разгръщаме страниците на изданието под редакцията на Стоян Бочев. Ето една редакционна бележка отпреди 62 години:

„Умоляваме нашите любезни дописници да ни изпращат сведенията за своите клубове най-късно на 20-22 число всеки месец, тъй като материалът се дава на печатницата на 22 число - списанието редовно ще се предава на пощата на последния ден на месеца.

Ние ще сме много благодарни на господата сказчиците да написват своите беседи, тъй щото да не заемат повече от четири колони, в изключителен случай - пет колони. За да можем да обезпечим редовно и дълготрайно излизане на списанието, ние трябва да се държим в рамките на установения бюджет, иначе рискуваме да спрем без време.“ (Бр. 2, 1940 г.)

Без коментар!!!

А ето и още една публикация, която съвсем скоро - през март и април в два поредни броя на *The Rotarian*, направи България известна в света в стремежа ни към глобалното търсене.



**Busy night in Bulgaria:** On 18 December 2001, RI President Richard D. King attended a ceremony in Sofia, Bulgaria (District 2480), at which 14 Rotary clubs, 12 Rotaract clubs and two Interact clubs received charters.

„През последното десетилетие ние чартираме по един нов Ротари клуб на осем часа. Обиколил съм света много пъти. Посетил съм над 100 страни. Видял съм големи Ротари клубове в действие. Но никога преди не сме имали случай, когато една държава чартира 14 нови Ротари клуба в една вечер. Не мога да не подчертая важността на това, което правите, защото то е същността на „Глобалното търсене на Ротари“.

Ричард Д. Кинг, 18.12.2001 г.



**Редактор:**

Наско Начев

**Редакционна колегия:**

Цвятко Кадийски - София  
Симеон Кондов - Витоша  
Любен Атанасов - Хасково  
Георги Пампоров - Смолян  
Райнис Марков - Габрово  
Божидар Стойков - Габрово  
Господин Пейчински - Плевен  
Димитър Дуков - Добрич

**Отговорен секретар:**

Петя Манова

**Маркетинг и реклама:**

Станислава Тошева

**Коректор:**

Димитрина Вакрилова

**Издател:**

Наско Начев

**Address:**

ROTARY IN BULGARIA  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. + 359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: abn@balkansys.com

**Печат:**

DEMAX Print  
Петър Кънев,  
ПК „София-Витоша“





# Огрин ни събра отново

**П**окана за тържество по повод 25-годишнината от чартирането на Ротари клуба в Огрин събра стотици ротарианци, които почетоха юбилея.

Близостта на града до българо-турската граница, високата активност и отзивчивостта на огринските ротарианци и най-вече поставените през 2000 г. основи на приятелство с клубове от български градове дава отговор на въпроса защо тази среща се превърна в празник. Ротарианците от Кърджали, Хасково, Свиленград, Харманли, Пловдив, Димитровград и Момчилград бяха сърдечно посрещнати от стария ротарианец Екрем Балта в неговия хотел.

По-късно специален автобус ни отведе в покрайнините на града, където в много красива и функционална

зала се състоя празненството. Президентът на клуба за 2001-02 г. Шукрю Чиравоглу посрещаше гости от двата дистрикта. Бяха дошли представители на няколко турски клуба и на спонсориращия РК - Истанбул, начело с гуверньора на Д-2420. Прекрасната вечер премина в приятелски речи и поздравления под звуците на вълнуващата музика на ротаракторски струнен квартет и турска национална музика. В края на срещата подготвихме комюникего гуверньорите на двата дистрикта и РИ.

На следващия ден със съдействието на нашия консул в Огрин Георги Димов разгледахме града.



## Комюнике от срещата на български и турски ротарианци

30 март 2002 г., Огрин



Уважаеми г-н Кинг,  
президент на РИ 2001-02 г.

Уважаеми г-н Айташ,  
гуверньор на Дистрикт 2420, 2001-02 г.

Уважаеми г-н Бабис,  
гуверньор на Дистрикт 2480, 2001-02 г.

Срещите между турски, български и гръцки ротарианци, които започнаха през 2000 г. и изградиха непоклатим мост към мира и разбирателството с идеята за „Ротари за мир на Балканите“, бяха подновени на 30 март тази година в Огрин. Първата стъпка в тази посока беше предприета преди пет години от неколцина християни и мюсюлмани - ротарианци от Кърджали и Огрин.

Ротарианци от клубовете - Хасково, Кърджали, Пловдив, Харманли, Димитровград, Свиленград и Момчилград, България, и от клубовете - Огрин, Мимар Синан, Истанбул, Еминьоню, Шишли, Тарабия и Маслак, Турция, се събраха, за да отпразнуват заедно 25-та годишнина от създаването на Ротари клуб - Огрин, давайки пример за приятелство и разбирателство.

Ние, турските и българските ротарианци, събрани в Огрин, искаме да докажем на ротарианската общественост, че можем да живеем в мир, и считаме, че Ротари интернешънъл трябва да бъде стожер на мира, да спре противопоставянето и войните, които все още се водят в целия свят.

Уважаеми г-н Президент, турските и българските ротарианци, работят, вдъхновени от темата за 2001-02 г., ЧОВЕЧЕСТВОТО Е НАШАТА ГРИЖА. В нашите клубове членуват мюсюлмани, християни и евреи и ние сме горди с примера, който даваме, че е възможно да живеем в мир. Искаме да споделим това свое разбиране с всички хора по света и се надяваме Ротари интернешънъл да изиграе ключовата роля за постигането на тази благородна цел.

С ротариански поздрав

От Турция: РК - Огрин, Мимар Синан, Истанбул, Еминьоню, Шишли, Тарабия и Маслак

От България: РК - Хасково, Кърджали, Пловдив, Харманли, Димитровград, Свиленград и Момчилград





## Одрин

на български, на турски - Едирне, на гръцки - Адрианополис, преди векове - Орестеас, после Орешац - самите имена показват какви влияния и култури се смесват в този град, който сякаш самата природа е избрала да бъде знак на сливането: разположен е там, където се събират реките Тунджа, Арда и Марица.

Много преди за кратко да бъде български (през Балканската война 1912-13 г.), в него има голяма българска колония с основен поминък джелепството - търговия на добитък за клане, за месо. В десетилетието преди Освобождението и като многобройност, и като състоятелност тя представлява стабилна етническа група и макар да населява някогашната Киргишхането, крайна югозападна махала, през Възраждането има свой активен духовен живот. Днешни следи от него са една действаща българска черква - „Свети Георги“, останките от една изгорена - „Св. св. Константин и Елена“, и сградата на някогашното българско читалище, която днес се използва от общината като пансион.

„Свети Георги“ е построена още през 70-те години на 19 век върху място, което е дарено за български храм от заможен турски търговец. Сградата е сравнително голяма и по-не фасадата ѝ изглежда стабилна. Грубоватата зидария от камък, която ѝ придава вид на непоклитост, деликатно се омекоотява от дванадесетте сводести прозорци и орнаментите над тях. Влезеш ли вътре обаче, окаеният ѝ вид ти действа потискащо: покривът тече направо върху иконите, носещите греди са прогнени и амвонът е застрашен от рухване, а над пространството, от което е пеел хорът, прелитат гълъби. Единственият ръкоположен действащ свещеник отец Александър е млад

и енергичен човек, но безпомощен да спре развалата, защото сградата се нуждае от средства за основен ремонт. Още дяго му и баща му са служили в същия храм и той е приел дейността си в ис-

тинския смисъл на думата като синовен гълъг, но желанието не може да реши големите проблеми на черквата.

Още по-болезнена е гледката на опожарения български храм „Св. св. Константин и Елена“. Дори обгорелите останки показват красотата и величието на тази обител, построена с руско гарение непосредствено след Освобождението. Днес руините, обрасли с буйни треви, край които се разчитат надписи от каменни кръстове, са една метафора за отношението ни към нашите старини.

И все пак, в Одрин има и нещо непоклитимо, слава богу, устояло на атаките на времето повече от 140 години - красивият като каменна гантел мост на Марица накрая на града, там, където са се събирали някога турската, гръцката и българската граница. Това изящно архитектурно творение е плод на творческия гений на майстор Стоян Везенков. През 1860 г. султанът обявил конкурс за мост на реката на това стратегическо място и в него участвали прочути архитекти от Англия, Франция, Италия. В деня, в който се разглеждали проектите, той влязъл в залата без никакви схеми и чертежи, търпеливо изслушал офертите на другите участници и когато дошъл неговият ред, обявил, че предложението му ще струва с 10% по-евтино. След недоумение то но журито майсторът помолвил помощниците си да внесат макета на моста, направен от кибритени клечки, и пред слисаните погледи на всички изпробвал здравината му, като сам минал по него. Това окончателно решило изхода от конкурса и без колебание султан Абдул Меджид избрал българина за свой фаворит. Днес изящното каменно творение свързва двата бряга на пълноводната река като знак, че по тези земи историческите събития не само са разделяли, но преди всичко са събирали хората.

Местните хора още си спомнят, че трикорабната църква е била толкова привлекателно за християните място, че даже гръците, чиито храмове в Одрин са няколко, допреди 20 години се черкували в „Св. св. Константин и Елена“.







# Ротари Клуб - Благоевград

**Р**отари клуб - Благоевград бе основан през 2000 година по инициатива на спонсориращия Ротари клуб - София. След събиране на инициативна група, под ръководството на Трифон Балеvски се проведе по програма ежеседмични срещи през периода юни - септември, набраха се необходимия за чартиране брой членове, и на 5 септември 2000 година се проведе учредителното събрание на предварителния клуб. Бяха избрани ръководни органи съгласно Конституцията на Ротари, а в последствие бе приет правилник на клуба и бяха утвърдени неговите символи.

В началото дейността на клуба бе насочена към три главни цели:

- подготовка за чартиране, което стана факт на 18 декември 2001 г.;
- укрепване на клубния живот;
- подготовка на Ротариански бал за чартиране.

Успоредно с тях клубът започна да установява контакти с други клубове в страната и чужбина. Специфичната локализация на клуба ни даде възможност да установим контакти с представители на Ротариански клубове най-вече от САЩ, пребиваващи в Благоевград като служители или гости на Американския университет в България. Благодарение на тези контакти клубът активно се включи в мероприятия от програмата „Влак на сирака“, като организира гарение на храни и медикаменти на децата от Дома за сираци в с. Слатино.

През декември 2000 г. стартира програма „Знание чрез обич“, ориентирана към децата от Дом за деца в неравностойно социално положение - Благоевград. Чрез нея целим да предоставим на децата от Дома възможност за „равен старт“ в живота чрез познания по английски език, компютърна грамотност и специфични професионални умения. Събраната на Коледния бал през 2000 г. значителна сума е предназначена за дългосрочно финансиране на програмата.

Програмата „Знание чрез обич“ стартира през 2001 г. във взаимодействие с АУБ (участие на студенти и психолози като преподаватели) и получи широка гласност в цялата общност. Първоначалните реакции както от страна на децата, така и на

медиите, са повече от окуражаващи.

През лятото на 2001 година със средства на клуба бе осигурена ежеседмична почивка на децата от Дома в хотелски комплекс „България“, Петрич, с посещение на Самуиловата крепост и Мелник.

Всички деца от Дома получиха пълни комплекти учебни помагала за новата учебна година 2001/2002 г.

В началото на 2002 г. се постави начало на нова програма: осигуряване на стипендия за студент-сирак, която ще стартира от есента на 2002 г.

Едно друго мероприятие, на което клубът бе основен организатор и спонсор, е откриването на Националната програма за борба с насилствената проституция през есента на 2001 г. Съвместно с представители на Асоциация АНИМУС в Благоевград гостува Мис Вселена-Бългрия '2000 Магалина Вълчанова. Проведените множество срещи с млади момичета бяха широко отразени от медиите, с което ефектът от цялото мероприятие се мултиплицира многократно.

С активната помощ на клуба ни - осигуряване на спомоществуватели, бе поставен куполът на првославния храм „Св. Никола“ в кв. Грамага, Благоевград.

След грандиозния бал по чартирането ни в София, заедно с РК - Благоевград-Центрум, организирахме и проведохме с голям успех тържествен бал по представянето на двата клуба пред обществеността на града ни. На него присъстваха гистрикт гуверньорът Бабис Атанасиадис, групи приятели от Гърция, от спонсор-клубовете и други ротарианци, както и елитът на Благоевград.

Във времето след чартирането ни приехме осем нови приятели за членове на клуба.

Клубът продължава редовната си дейност след чартирането си и планива нови дейности по изброените и други програми.

**Венислав Даскалов, секретар**







# Ротари Клуб - Бургас



## Клубна дейност

- Прием на нови членове по мото-то „Всеки месец - нов член“. До 31 март 2002 г. са приети 11 нови членове. За първи път в историята на клуба са приети 2 жени.

- Подготовка и чартиране на Интеракт клуб - Бургас, на 30.10.2001 г.

- Подготовка и чартиране на Ротари клубове в Поморие и Созопол. Ротари клуб - Поморие, ще бъде чартиран на 11.05.2002 г. В Созопол се създава инициативна група.

- Подготовка и създаване на инициативни групи за основаване на клубове в Айтос, Царево и Приморско. Подготвяне на информационни материали.

- Издаване на клубен бюлетин, който ще бъде отпечатан през април 2002 г. - Месеца на списанието.

- Отбелязване годишнина на Ротари интернешънъл и световния ден на разбирателство и мир (23 февруари)

- Ежемесечно честване на именници и рожденици.

- Посещения на сбирките на Ротаракт и Интеракт клубовете в Бургас и на ПРК - Поморие.

- Провеждане на две анкети с цел подобряване и разнообразяване на клубната дейност.

- Награждаване на членовете на

клуба, които посещават най-редовно седмичните сбирки.

- Средната месечна посещаемост на редовните сбирки за периода 01.07.-31.03.2001 г. е 78.62 %.

## Обществена дейност

- През октомври 2001 г. е реализиран Matching Grant проект N 15285 с Ротари клуб - Бад Кисинген, Германия, за доставка на микробус за Дом Ронкали в Бургас на стойност 28 000 германски марки.

- Продължаване на общата работа с РК - Лекеркерк, Холандия, Щаге - Германия, и други клубове в тези страни за реализиране на Matching Grant проект N 16362 за реконструкция на Сиропиталището „Ал. Георгиев - Коджакафалията“ в Бургас. Проектът е на стойност 48 300 щатски долара.

- Създаване на Matching Grant програма в Област България с участието на клубовете от Сливен, Ямбол и Несебър. Обсъждат се идеи за целта на проекта, като една от тях е създаването на нарकोкомуна.

- Търсене на спонсор за сиропиталището в с. Бата и старческия дом в с. Лъка. Майкъл и Кристин Дагуел, членове на Ротари и Инър Уил клубове в Хъл, Англия, изпратиха 526 пакета (4388 кг.) с хуманитарна помощ (грехи, обувки, играчки, матраци, постелки, кърпи, тоалетни принадлежности, шивашки машини и материали) за Дом „Майка и дете“ - Бургас, Дом за деца - с. Подвис, Дом „Щурче“ - Средец, Дом за деца - с. Бата, Дом „Надежда“ - Бургас, Дом за възрастни - с. Лъка.

- Продължаване на работата по програмата „Чорелов“. Ротари клуб - Бургас, осигурява транспорта, складирането и разпределението на лекарства и оборудване за болниците в Бургас и региона, изпращани от Асоциацията на френските Ротари клубове, организирано от г-н Чорелов. Стойността на тази помощ възлиза на над 1 200 000 щатски долара.

- Стартиране на нова програма „Подпомагане на деца с физически увреждания“ и поставяне началото на набирането на средства чрез Колегния благотворителен коктейл през декември 2001 г.

- Възобновяване на програмата „Ан-



Стефан Вълчев, ПП 2000-01 предава на г-жа Пиперова ключовете от микробуса, предназначен за Дом Ронкали - Бургас. Доставка на микробуса е резултат от МГ Проект N 15285 на Фондация Ротари, осъществен от РК Бад Кисинген, Германия и РК Бургас, 21.10.2001 г.





мигрога". Провеждане на беседа „Не на дрогата“ с лектор Д-р Л. Сайян с членовете на Ротаракт и Интеракт клубовете и анкетиране в училищата. Осъществяване на среща със зам.-кмета по образование и култура на Община Бургас по тази тема.

### Международна дейност

- Работа с РК - Баг Кисинген, Германия.

- Работа с РК - Леккеркерк, Холандия, Щаге - Германия и други клубове, заинтересовани да помогнат на сиропиталището „Ал. Георгиев“ в Бургас. Посещения на групи от РК - Леккеркерк, през месец март 2002 г. и от РК - Щаге, през месец май 2002 г.

- Работа с Боб Кохрейн от РК - Екмаут, Англия, по проект „Безплатни компютри за образованието“.

- Работа с Майк Дагуел от РК - Хъл, Англия, за подпомагане на социални гомове в региона.

- Посещение в РК - Къркларели, Турция, през месец февруари и установяване на трайни приятелски контакти.

- Контакти с клубове в Реймънг Теръс и Ричмънг Хил, Австралия.

- Осигуряване участието на две деца на ротарианци в програмата Младежки обмен.

- Поддръжка и развитие на уеб страницата на клуба.

- Оказване на помощ и съдействие на властите в рамките на кампанията Полио Плюс.

### Професионална служба и Фондация Ротари

- Провеждане на програма „7 1/2“. Всеки член на клуба представя професията (бизнеса) си в рамките на 7 1/2 минути.

- Реализиране на цикъл лекции за Фондация Ротари и нейните програми.

- Номиниране на кандидат за финансиране по Програма Ambassadorial Scholarship на Фондация Ротари.



Президентът на РК - Бургас, Красимир Ганчев, поздравява Иан Верзийден, РК-Леккеркерк, Холандия, ПДГ на Д 1570 и ръководител на делегацията, посетила Бургас във връзка с изпълнение на Мечинг Грант проект N 16362, 11 март 2002 г.



Откриване на Коледния благотворителен коктейл, с който стартира новата програма на РК Бургас „Подпомагане на деца с физически увреждания“, 16.12.2001 г.

- Номиниране на Пол Харис Фелоу. Това са П. Йовчев и Р. Ангелов.

- Работи се по програма за осигуряване на 1000 USD за Фондация Ротари.

- Учредяване на награда „Николай Искърров“ за млад поет. Финансиране на издаването на последната стихосбирка на Н. Искърров.

- Провеждане на разговор за рапа и съвременната музика съвместно с Ротаракт и Интеракт клубовете в Бургас и гости Румънеца и Енчев.

**Красимир Ганчев,**  
президент на РК - Бургас





## Ротари Клуб - Варна



**Д**ейността на клуба през 2001-2002 година се съсредоточи в следните по-съществени направления:

1. По линия на „ПолиоПлюс“ беше организирана безплатна ваксинация на деца в затруднено положение.

Осъществява се и вече традиционната дейност в две детски заведения във Варна.

2. През септември 2001 г. беше организирана и осъществена Асамблея на Ротари и Ротаракт клубовете в България на тема АНТИДРОГА.

Ротари клуб - Варна, освен домакин на проявата, съдейства и за издаването на специалната брошура от доц. Георги Попов по темата. Същата беше представена и на г-н Бабис Атанасиадис при неговото посещение във Варна, като предизвика неговия сериозен интерес.

3. В гниите преди Коледа беше организирана и проведена вече традиционната коледна и новогодишна среща на ротарианските семейства.

4. На 15.03.2002 г. беше проведен традиционният пролетен благотворителен бал - коктейл, който беше

предаван и на живо по националната кабелна телевизия МСАТ.

5. Сериозно напредват работите по осъществяване на съвместен проект с партньори от Германия на стойност 60 000 евро.

6. Интензивно се работи по създаване на Интеракт клуб в училище „Н. Буров“ и вече са налице първите резултати.

Тук следва специално да се отбележи пълното съдействие и усърдната работа на Inner Wheel клуба.

7. Започна активна спонсорска работа по учредяване на втори клуб във Варна.

8. Работи се сериозно и усърдно по приема на нови членове на клуба.

9. На редовните седмични сбирки на клуба се канят гости, които споделят интересна и полезна информация. Гостували са ни например Председателят на Окръжния съд, Областният управител, консули.

10. Редовно се осигурява време за представяне на новоприети приятели.

**Владимир Викторов,**  
*президент на РК - Варна 2001-02 г.*

## Ротари клуб - Търговище

**Г**лавната цел, поставена от РК - Търговище, през 2001 г. бе построяването на чешма. Необходимоите средства бяха събрани на традиционния Великденски бал, организиран от клуба. В началото на декември 2001 год., в центъра на града, чешмата бе открита. Същата има обособена част за отгих с пейки, като на самото съоръжение са изобразени гербовете на Ротари Интернешънал и Ротари клуб - Търговище.

В началото на 2002 год. на „Дом за деца със силни

психически увреждания“ в с. Стража бе дарен лекотоварен автомобил „Жук“. В момента се подготвя още едно дарение за същия дом на лек автомобил „Лада“.

Ротари клуб - Търговище, подпо-

мага с парични средства и участва в организирането на детски фестивал за написване на есе на английски език „Какво бих променил в нашия град“.

По същия начин бе подпомогнат и „Фестивала за авторска песен на млади таланти“.

Извършва се подготовка и организация на международен детски театрален фестивал, който ще се състои в Търговище от 10.05. до 20.05.2002 год.

Главната задача на клуба си през 2002 год. е участие в оборудването на фонетичен кабинет за езиковата гимназия в града.

Това е главното мото за събиране на средства от поредния Великденски благотворителен бал, който ще се състои на 07.05.2002 год.

**Д. Мавродиев, секретар 2001-02 г.**





# Ротари клуб - Габрово

**Г**абровският Ротари клуб, е основан през 1995 г. През ротарианската 2001 - 2002 г в клуба има 27 активни членове. Сегмичните сбирки се провеждат редовно при средна посещаемост 85 %. Усилията на борда още в началото на годината бяха насочени да се увеличат членовете. От 1 юли 2001 г. бяха приети 4 нови приятели, в същото време напуснаха трима.

През изминаващата ротарианска година РК - Габрово, продължи програмите си по подпомагане на гаровити социално слаби деца. Отпускаме стипендии за трима наши съграждани в различни сфери на образованието. Започнатата програма заедно с РК - Пенсилвания, и Пенсилванския университет за развитие на планинското земеделие и животновъдство продължи успешно с посещението в САЩ на Илия Петров и Здравко Кузев. Проектът представен, на конференцията, беше одобрен и работата по него започна с подготовка в нашия регион. Продължи работата ни и по програмата „Антидирога“. Съвместно с Ротаракт клуб - Габрово, беше разработена и проведена анкета сред средношколците в града и региона. Продължиха предаванията на тази тема по местната кабелна телевизия. Голяма помощ ни беше оказана от психиатъра г-р Господинова.

На Сирни заговезни проведохме нашия традиционен маскен бал. Девизът на ротарианците от Габрово беше „Бегите вече зад гърба - децата наши във ума!“, а шеговито на гостите върху кувертите беше напомнено „За таланта на децата наши не стигат само пълни чаши!“. На бала имаше гости от РК - София Сердика, РК - Стара Загора, РК - Троян, и над 200 души от Габрово. За фонда „Даровити социално слаби деца“, чрез благотворителни мероприятия беше събрана значителна сума. На една от нашите стипендиантки беше закупена и представена цигулка.

През тази година Ротари клуб - Габрово, стана спонсор на три ротариански клуба: РК - Троян, РК - Велико Търново и РК - Севлиево. Чартирането на тези клубове стана възможно след положените усилия, както от предишния борд, така и от настоящия, и от приятелите от целия клуб.

И трите клуба започнаха нормалната си дейност и ние вече осъществихме контакти с инициативните групи в Горна Оряховица и Тетевен.

Друга наша инициатива, която ще продължи и през следващата ротарианска година е построяването на параклис в многопрофилната болница за активно лечение „Д-р Тома Венкова“ - Габрово. Имаме благословията на Негово високотреосвещенство Великотърновския митрополит Григорий. От наша страна беше изготвен проект на параклиса за предпоставеното ни от ръководството помещение. Осигурихме необходимия гървен материал за иконостаса и с помощта на ученици от СХУ - Трявна, изработката му започна.

На 18 май 2002 год. ще се проведе традиционния габровски карнавал в рамките на XVI международен фестивал на хумора и сатирата, на който от две години сме съорганизатори. На гости ще ни бъдат клоуни от Ротари клуб - Стейд колидж, Дистрикт 7350, Пенсилвания, САЩ. С тяхна помощ ще бъде организирано училище за клоуни и богата програма в дома за деца и юноши и приюта за безпризорни деца в нашия град.

Редовно се провеждат сбирки на семействата на членовете на клуба, на които се укрепва приятелството и близостта помежду ни.

Сериозните ангажименти и активност на всички приятели в Ротари клуб - Габрово, станаха причина да считаме тази година за най-успешната досега.

**Илиян Янков, президент 2001-02 г.**

Осмият благотворителен маскен бал на Сирни заговезни







# Ротари Клуб - Добрич



**В**средата на годината се навършват 5 години от чартирането на РК - Добрич. В началото на ротарианската година клубът наброяваше 41 членове. Напуснаха трима и бяха приети нови четирима ротарианци. В момента членският състав е от 42 души.

Седмичните сбирки се провеждат редовно. Средната посещаемост е 66%, което не ни удовлетворява.

Членският внос за 2001-02 г. към област България и РИ е напълно отчетен. Предстои внасянето на абонамента за списанието и Ротари указателя. Не е ясен произходът на заглъженията ни към Област България за някои предишни години.

Ротари клуб - Добрич, бе основният двигател за изграждането и осветяването на православния храм „Св. Архангел Михаил“ в града ни. Вече втора година се извършва изографисване на храма изключително със средства на наши ротарианци.

През септември 2001 г. РК - Добрич, подкрепи финансово Международния младежки музикален фестивал „Надежди, таланти, майстори“.

При огромен успех премина ежегодното организирането от клуба и Общината Колежен концерт, средствата от който се предоставят на създадената от нас фондация „Дарованията на Добрич“.

Клубът предостави значителни количества хранителни продукти на Съюза на инвалидите „Надежда“ и на Центъра за рехабилитация и социална интеграция на хората с физически увреждания, на слепите ни съграждани, обединени от „Хобиклуб“.

Предоставихме дарение от над 500 тома различна литература на новооткрития Дом за стари хора в града.

В клубната ни програма е заложено участие в изграждането на Център за защита на животните, една от функциите на който ще бъде ангажиране на младото поколение в града. За целта са установени контакти с РК в Шафхаузен и Цюрих, Швейцария.

Съвместно с Inner Wheel клуб - Добрич, организираме голям Великденски концерт с участието само на деца и младежи.

По инициатива на народния представител проф. Димитър Камбуров чрез нашия клуб бяха осигурени и пре-

гоставени на Дома за деца и юноши „Дъга“ 8000 DEM от РК - Берлин.

През първото полугодие изградихме собствена клубна база поради главоломно растящите наеми за бившия ни офис. Това постави на изпитание финансовите ни възможности. Постепенно преодоляваме затрудненията, но пък ползата от новия клуб е несъмнена, защото в нашия град съществуват Ротаракт и Inner Wheel клубове.

На 29 октомври участвахме в срещата с гистикт губернъра Бабис Атанасиадис. От такива срещи има какво още да се желае.

Поради лошите метеорологични условия не успяхме да участваме в срещата с президента на РИ Ричард Кинг. Остава ни удовлетворението, че Ротаракт клуб - Добрич, вече е чартиран.

В клубната програма е предвидено РК - Добрич, да е спонсориращ клуб за Балчик и Каварно. На този етап са организирани само ядра от кангидат-ротарианци.

През януари 2002 г. бе проведена среща на ротарианците с кмета на града и с председателя на Общинския съвет за основните насоки и проблеми в развитието на града.

Ротарианската информация се поднася редовно от президента на клуба. За съжаление през тази година не съумяхме да издадем нито един клубен бюлетин.

Професионалните срещи протичат на високо ниво. По принцип се провеждат на всеки два месеца.

Много добро е взаимодействието с Inner Wheel и Ротаракт клубовете. Организирано бе честване на Нова година, Деня на родилната помощ и Първа пролет. Колективно се празнуват рождениите дни. Всичко това допринася за опознаване и сближаване на хората, укрепва ротарианското колективно начало.

Осъществени са отделни посещения на взаимна основа с други клубове в страната, но считаме, че контактите са незадоволителни.

Интерес представляват предприетите първи стъпки на сътрудничество с РК от Берлин, Германи, Шафхаузен - Швейцария, и Къркларели (Лозенград), Турция.

**Димо Иванов, президент 2001-02 г.**





# Ротари Клуб - Дупница

**С**лед неочаквано бързото чартиране на РК - Дупница, на 13.04.2001 г., само 7 месеца след учредяването му, тържествено бе връчена и хартата на клуба на 10.06.2001 г. Това огромно доверие ни ентусиазира и задължи за един добър старт на новата, първа за РК - Дупница, година. Изработени бяха програмите на комисиите за 2001-02 г., през август изгдохме книжка с Местния правилник на клуба и актуализирахме класификациите за членство. Тържествено отбелязахме първата годишнина от учредяването на клуба - 14 септември.

В началото на октомври превърнахме една редовна седмична среща в празник на приятелството - гостува ни РК - София-Витоша.

На 19 октомври - празника на града ни, клубът бе домакин на членовете от изпълнителното бюро на Световната академия за детско кино и театър CILEST, водени от доц. г-р Станислав Семерджиев, зам. ректор на НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“, единствен член от България в това изпълнително бюро. Гостите от Австралия, САЩ, Италия, Белгия, Холандия, Германия, Дания, бяха очаровани и впечатлени от клуба, от Рила планина и Рилския манастир.

Въпреки че е нов, нашият клуб оцени нуждата от младежка организация и за кратко време успяхме да привлечем за Ротари идеята 15 млади и интелигентни момичета и момчета, които подобриха нашия рекорд и само след два месеца, на 27.11.2001 г., официално бяха чартирани.

Това стана възможно благодарение на ДГ Бабис Атанасиадис, който посети дупнишкия клуб на есенната си визита в страната. Той даде висока оценка за нашата работа и изрази възхищение и изненада от един от най-младите български клубове!

Първото редовно годишно събрание на клуба се проведе на 13.12.2001 г., в присъствието на нашия почетен член - Симеон Кондов. Бордът на директорите и президентът на клуба бяха единодушно преизбрани за още един мандат, с цел да се сработи и структурира още по-добре клубът.

На 18.12.2001 г. станахме свидетели и съвременници на едно уникално не само за българското ротариан-

ство, събитие - посещението на Президента на РИ Ричард Д. Кинг и официалното чартиране на 14 Ротари, 12 Ротаракт и 2 Интеракт клуба в България, сред които бе и нашият младежки клуб.

Президентът на клуба - Силвия Бабинова получи престижната грамота, медал и значка „Пол Харис фелоу“ за личен принос към Ротари фондацията.

На 22.12.2001 г. проведохме вторият колежен ротариански бал с благотворителна цел, като събраните средства от търг на картини, томбола и куверти, предоставихме на Съюза на слепите, Съюза на глухите и Съюза на инвалидите. По инициатива на президента на клуба, учредихме награда „Ротарианец на годината“ и първата такава получи приятелят Христо Малешевски, строителен предприемач, чиято заслуга е откритата при чартирането ротарианска чешма в центъра на Дупница.

На Съюза на слепите закупихме веднага след Коледа 230 бр. проговолствени пакети с 5 вида хранителни продукти; на Съюза на глухите осигурихме целогодишно заплащане за жестомимичен превоз в ефир на новините от местната кабелна телевизия „Рила“, а на Съюза на инвалидите разработихме проект за изграждане рампи на основните градски кръстовища и паркинги.

От януари 2002 г. превеждаме 100 лв. ежемесечна стипендия на студентка от Ротаракт клуб - Дупница, която остана полусирак, без майка, точно на Коледа.



13.12.2001 г. - годишно събрание на РК - Дупница.







На 23.02.2002 г. целият клуб, семейно, заедно с Ротаракт клуба и техни приятели от софийския РАК, с почетния ни член от РК - София-Витоша - Мони Конгов, в хотел „Царев връх“ на Рилския манастир, отбелязахме тържествено 97-та годишнина на Ротари и Световния ден на мира!

На 3-ти март - Националният празник на Р България, РК - Дупница, заедно с телевизия „Рила“ и читалище „Зора“, организира общограбски празничен концерт и възстанови една позабравена традиция - на празник да се вият народни хора на площада!

На 7-ми март за втори път ни гостува международна делегация от НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“, в лицето на 10 млади и талантиливи режисьори и кино сценаристи, одобрени от световната академия за детско кино и театър - CILECT, за участие в проекта „Пиноккио“. След Рилския манастир, официален обяд в Дупница и разходка из града, те посетиха ротарианската чешма, снимаха се за спомен и вече знаят за Ротари идеята и за нашия клуб. Двама от тях са с номинации за „Оскар“, едн - за „Златна палма“, друг, едн 30-годишен, е вече автор на два романа - бестселъри. Нагяваме се, че в родните си страни - Австралия, Индия, Дания, Германия, Полша, Холандия, Белгия, Турция и Сърбия, те ще се поинтересуват за местните клубове, защото бяха много впечатлени от дейността на нашия. В знак на благодарност за домакинството, което оказваме на делегациите от CILECT, логото на РК - Дупница, бе отпечатано на корицата на годишния световен каталог на НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“ - София.

7.03.2002 г. - пред ротарианската чешма с гости от CILECT и НАТФИЗ



На редовните седмични срещи са ни гостували известни личности, приятели от други клубове, лектори и специалисти от града. Наши членове представяха бизнеса си пред приятелите и новите, бъдещи ротарианци. От юли 2001 г. до момента сме приели петима нови членове, а в процедура за приемане са още трима. По свое желание напуснаха клуба четирима приятели.

Ние също посетихме много наши приятели - заедно празнувахме десетата годишнина от възстановяване на ротарианството в България, по покана на първия РК - София, и последвалата я изложба в НИМ - Бояна, която подпомогнахме финансово; чартирането на РК - София-Сердика, Троян, Благоевград и Благоевград-Центрум, Панагюрище, РАК - Свищов, и др.

Участвахме в семинара на Ротари фондацията в Свищов, лидершип-срещите в Пловдив и Стара Загора.

Многократно сме подпомагали културни, образователни мероприятия и изяви, издаване на книги от местни автори, помощи за социално затружнени хора и семейства, за болни деца. Включихме се в акцията на РАК - Дупница, за събиране на зимни грехи и обувки за децата от дома в с. Стоб. Осигурихме им храна, подаръци и музикална програма.

Преведохме за двете полугодия членски внос и такси за РИ и област България и за посрещането на Ричард Кинг - дарение от клуба в размер на 2000 лв. /без кувертите - 750 лв./.

На всяко тримесечие ковчежникът представя финансов отчет за приходите и разходите, а секретарят архивира документацията на клуба - в папки, на видео и снимков материал. Събира се цялата информация за клуба в местната и регионална преса.

В чисто човешки аспект: празнуваме рождените дни в края на всеки месец, организираме семейни срещи при различни поводи и празници!

Всички членове активно участват в живота и работата на клуба. Щастливи сме, че Ротари ни събра и ни направи приятели, а още по-щастливи сме, когато заедно видим радостта в очите на тези, на които сме помогнали! Защото...

**ЧОВЕЧЕСТВОТО Е НАШАТА ГРИЖА !!!**

**Силвия Балинова,**  
**президент 2001-02 г.**

Снимки: „Влад студио арт“ - Дупница





# Ротари клуб - Монтана



**Е**дна от първите ни стъпки през тази ротарианска година бе попълването на клуба с нови членове, привличайки хора и от двата пола, изявени представители на значими за района професии. Бяха приети 9 нови членове, от които 2 жени, с които числеността на клуба достигна 36 души.

Друга съществена задача, с която се справихме блестящо, бе съживяването на Ротаракт клуб - Монтана, неговото обновяване, приобщаване и последващо чартиране.

Удовлетворени сме от факта, че създадения по наша инициатива и подпомаган от нас през последните години Ротари клуб - Враца, бе чартиран в края на 2001 година.

През ноември 2001 г. учредихме и Предварителен Ротари клуб - Лом.

В момента работим по учредяването и на Предварителен Ротари клуб в Берковица.

Работихме и по подобряване на обществения облик на Ротари, чрез установяване на тясна връзка с медиите и трайно присъствие в информационното им пространство. Традицията стана представители на медиите да присъстват на наши обществени и благотворителни мероприятия и да ги отразяват. Президентът на клуба гостува като събеседник в предаването „В близък план“ на местната кабелна телевизия „Монт 7“, по въпросите на Ротари.

На седмичните събрания на клуба присъстват средно около 80 % от членовете.

Съветът на директорите през първата половина на отчетния период се събираше всяка седмица, а през втората половина - средно 2 пъти в месеца. Работата му е изключително ползотворна.

Навреме събираме членския си внос и се издължаваме към РИ, дистрикта и към Ротари в България.

Продължихме и традицията по подпомагане на един студент сирак и социално слаба студентка. Дарихме средства и на Обединената школа по изкуствата и Центъра за работа с деца в Монтана.

Коледният благотворителен бал 2001 под мотото „Да помогнем на старите хора!“ премина много успешно. В

организацията активно се включи и Ротаракт клубът. Гостуваха ни приятели от ПРК - Лом. В шоуто се включи и софийски артист, който бе изненада за всички гости. В благотворителния търг включихме картини на подпомаганата от нас студентка в НХА. Благодарение на водещия - приятел, ротарианец, директор на Драматичния театър в града бяха продадени всичките 600 билета за благотворителната томбола. Предметите, участващи в благотворителната томбола, бяха изцяло събрани от дарения на членовете на клуба. Събраните средства бяха насочени към Дома за стари хора със заболявания в с. Г. Вереница.

Преди Коледа изненадахме с подаръци и лакомства децата от Дом майка и дете в Монтана.

През изминаващата година установихме контакт и бяхме посетени от представител на РК - Бостанджи, от Истанбул, Р Турция. Предвижда се задълбочаването на връзките ни с посещение на представителна група.

Активно участвахме в грандиозното тържество в Националния исторически музей по официалното връчване хартите за чартиране на новите Ротари и Ротаракт клубове от президента на РИ. За радост сред тях бе и Ротаракт клуб - Монтана.

Обърнахме голямо внимание и на опознаването ни вътре в клуба, и сплотяването. За целта на всяка седмична среща освен външни за клуба лектори по актуални за района теми се канят и по двамата или трима членове на клуба да ни запознаят с новостите в областта, в която работят. Регулно се организираха чествания на рожденните дни на ротарианци. Осъществен бе и зимния спортно-туристически излет със семействата. Престои пролетно-летният. Заздравиха се отношенията и с ротарианците от съседните Ротари клубове във Видин и Враца. Проведена бе семейна среща на членовете от трите клуба.

Всичко гореописано стана възможно благодарение на засилената активност на членовете на клуба.

**Христо Петров,**  
Президент на РК - Монтана





## Ротари клуб - Несебър



От иницизирането на РК - Несебър изминаха близо 3 години, а от подписването на хартата на RI - една година. За ротарианската 2001-2002 година са проведени всичко 35 сбирки. Посещаемостта е 82.51%. Приети са 5 нови членове, от които 2 жени. С помощта на РК - Бургас създадохме, и Ротаракт клуб от 14 членове, на които президентът на RI Ричард Кинг връчи лично хартата. Предстои ни в края на май да отпразнуваме това събитие и първата годишнина от чартирането на нашия клуб, за което сме поканили всички ротарианци от дистрикта. През периода гости и лектори на наши сбирки бяха известни професионалисти от региона - гл. секретар на Общинската администрация, председателят на Общински съ-

вет - Несебър, заместник-кметът на Общината, началникът на РПУ, заместник-директорът на гимназията, председателят на ТП Камара Бургас, директорът на Музея в Несебър и други. Много от членовете на клуба представиха себе си и своя бизнес при изключително голям интерес и оживени дискусии. Посетиха ни и приятелите от РК - Дигимотика, Гърция, които с наше и на Панос Дзумас, ПГД, съдействие подариха на българо-гръцкото дружество в града телевизор, видеоманетофон и видеофилми с учебни материали. На отправената покана от тях отвърнахме положително и през месец октомври-ноември ще ги посетим.

**Христо Христов,**  
президент 2001-02 г.

## Ротари клуб - Пазарджик



Президентът на РК - Пазарджик, Васил Пеев с младите приятели от Ротаракт

Към края на ротарианската 2001-02 г. е редно всеки президент и всеки клуб да се опитат да направят оценка за свършената от тях работа, да направят оценка за свършената работа, да отбележат това, което не са успели да осъществят, ще анализират причините за този факт и по този начин ще подпомогнат новия борг още от самото начало на неговата работа.

Преди всичко бих искал да поднеса

няколко факти за нашия клуб. Началото бе положено през далечната 1991 г. и вече осем години клубът ни е полноправен член на световното ротарианско семейство.

В момента членовете на клуба са 32 души, от които две жени. Нагявам се до края на ротарианската година да приемем още трима кандидати-членове. През всичките тези години клубът ни работеше и продължава да работи с основната цел да прилага във всички области на живота принципите и целите на ротарианското движение, синтезирани в четиристранния тест.

Работата ни се основава на приета клубна програма за действие, допълнена и разширена с възникнали през времето нови идеи и синтезирана в четирите основни направления:

### 1. Клубна служба

Занаснай-значимите събития през изминалия период беше чартирането лично от президента на RI Ричард Д. Кинг на спонсорираните от нас Ротари клуб - Панагюрище и Ротаракт клуб - Пазарджик. Докарахме да видим резултата от неколкогодишния ни труд по основаването и предварителната работа на тези два клуба.







След този факт Ротаракт - Пазарджик се включва вече съвсем активно във всички области на нашата дейност.

По традиция и тази година организирахме и отпразнувахме светлия християнски празник Рождество Христово. На тази вечер се събираме със семействата си и близки приятели. Този път гост на вечерта беше Ролан Жербо - член на Лайънс клуб - Париж, заедно със своята съпруга, която е българка.

В подготовка сме на провеждането на големия пролетен благотворителен бал, който с годините се превърна в най-значимото светско събитие в града ни. По-голямата част от събраните средства ще бъдат насочени към проекта ни за възстановяване на старата часовникова кула - един от символите на града. Останалите сме предвидили за проекта „До за безпризорни деца“.

През изминалия период отбелязвахме както текущите ротариански празници, така и личните празници на наши приятели.

## 2. Служба на обществото.

От три години клубът ни съвместно с Ротари клуб - Баг Пирмонт, Германия, българския и германския червен кръст с активната подкрепа на Община Пазарджик в лицето на нашия многоуважаван кмет и член на клуба ни - г-р Иван Колчаков, работи по финансирането и предварителната подготовка за изграждане на Дом за безпризорни деца в града ни. Нагяваме се до края на календарната година домът да бъде изграден и от началото на следващата да започне да функционира.

Заедно с управата на помощно училище „Иван Вазов“, в което голяма част от децата са кръгли сираци, и със съдействието на наш приятел - съдържател на заведение за обществено хранене, осигурихме условия за провеждане на практика на деца от паралелка по готварство към училището. По време на стажа си децата получават топла храна и възнаграждение. Но по-важното е, че те придобиват практически умения и навици, необходими им за бъдещата работа като готвачи, и се подпомага процеса на тяхното приобщаване към обществото. Освен това се погрижихме за осигурим грехи и обувки на по-голямата част от тези деца. С това задълженията ни към тях не се из-

черпват. Ще продължаваме да следим тяхното професионално развитие и ще ги подпомагаме при нужда.

За шести пореден път реализираме програмата си по отпечатване и разпространение на коледни картички с рисунки на деца. Постъпилите средства тази година насочихме към Дома за деца с лека умствена изостаналост „Вяра, Надежда и Любов“.

В средата на май ще се включим в програмата на Община Пазарджик за възстановяване и поддръжка на парк „Острова“. Идеята ни е с наши средства и труд да подпомогнем възвръщането на старата слава на този парк като любимо място за отдих и спорт на нашите съграждани.

Със създаването на Общински съвет за борба срещу дрогата клубът ни се включи активно в неговата работа. На този етап се уточнява програмата за работа на Съвета и оттам ще се регламентират нашите конкретни задължения.

## 3. Професионална дейност

Работата по реализирането на тази програма основно се състоеше в изнасянето на беседи и конкретни разяснения от наши приятели относно настъпили общозначими закони и други промени в тяхната сфера на дейност. Освен това до края на ротарианската година очакваме да ни гостуват и изтъкнати професионалисти неротарианци.

## 4. Международна дейност

Идеята ни, заложена в тази програма, е установяване на контакти и размяна на взаимноизгодни програми както с Ротари клубове от други държави, така и с отделни ротарианци.

В тази област от 5 години поддържа връзки с Ротари клуб - Баг Пирмонт, Германия, и РК - Уест Бенг, САЩ. Освен това ни гостуваха и ротарианци от Канада, Германия, Индонезия и Франция.

Работим и по задача, чието реализиране ще се осъществи до края на юни т. г.

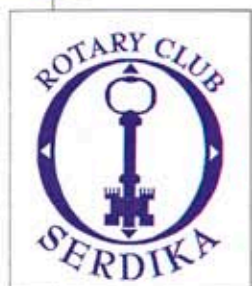
Благодаря на целия клуб и на борга за свършената през годината работа.

**Васил Пеев,**  
президент 2001-02 г.





# Ротари клуб - София-Сердика



## I. Участия на РК - София-Сердика в по-важни събития от ротарианския живот в страната в този период

11.7.01. г. - Официална церемония по учредяване на Литературната награда „СЕРДИКА“ - галерията на Полския Институт по програмата за подпомагане на българската култура.

04.9.01. г. - Традицията на българо-чешките ротариански връзки - Чешки културен център & РК-София - изложба

13.9.01. г. - Ротаракт - ЕРИК - среща в София с наш представител Христиана Маронова

23.9.01. г. - На гости ни бяха от РК-Дупница - Президентът - Силвия Балинска и церемониалмайсторът - Пламен Николов. Видеофилм: „Церемония по чартирането на клуб Дупница“

08.10.01. г. - Флорица Попеску - РК-Александрия Румъния на гости на клуба ни: на гости при Президента ни и Директора по Международната дейност

23.10.01. г. - Участие в акцията на Ротаракт - София „Балони над София“

24.10.01 г. - Церемония по чартирането на клуба - хотел „Шерапон“, зала „Сердика“

## Дейност след чартирането на клуба

25.10.01. - Участие в официалната

среща - обяд на Дистрикт Губернъора на Дистрикт 2480 - Бабис Атанасиадис и делегацията

25.10.01. - Участие в откриването на Изложбата в рамките на програмата на РК-София, „Културно-историческо наследство“ и по случай 10 години от възстановяването на ротарианството у нас. Това е документална изложба: „Първият български Ротари клуб“ - в Националният Исторически Музей и под инициативата и организацията на Цвятко Кагийски - РК-София.

26.10.01. - Участие в церемонията по чартирането на РК - ТРОЯН - с.Орешак - Троян - Националният Музей & базата на фирма „Нефт & Газ“

05.11.01. г. - Учредително събрание за подготовка документите за регистрацията ни в съда

## II. Проекти на клуба ни в този период: общо 7 на брой

### 1. Приключени проекти

1.1. ПРОЕКТ: „Володя Сорокин - обиколка с велосипед на континента Северна Америка (Канада, САЩ и Мексико) - Проект 2001 етап от проекта обиколка на света на мотор - в чест на 100-годишнината от създаването на Ротари клуб

1.2. ПРОЕКТ: „Организация и провеждане на церемонията по чартиране на клуба ни - 24 ноември 2001 г.

1.3. ПРОЕКТ: Изложба „Монетите по българските земи“ и фотоизложба за чартирането ни

### 2. Подгържани проекти

2.1. ПРОЕКТ: Осигуряване на животин(и) от зоопарка - София

2.2. ПРОЕКТ: Подпомагане на домове за деца „Добролюбие“

2.3. ПРОЕКТ: Учредяване на литературна награда „Сердика“

### 3. Стартирани проекти

3.1. ПРОЕКТ: Създаване на Интернет страница на РК - София-Сердика

*Миладин Бояджиев,  
президент 2001-02 г.*

24 октомври 2001 г.  
На тържеството по  
повод получаването  
на Хартата на РИ







# Ротари клуб - Смолян

**Т**екущата ротарианска година се характеризира с динамична работа от страна на Ротари клуб Смолян, в изпълнение на основните цели на ротарианството. Дейността ни беше наситена с множество срещи с изявени българи в най-различни области на живота и с приятели ротарианци.

Традиционните коледни празници с геца от домовете за сираци се превърнаха в празник за града и геца. Срещата с тях тази година беше включена в програмата на Община Смолян за честванията на коледните празници. Клубът се включи в изграждането на единствения паметник на Васил Левски в региона - в едноименната гимназия в кв. Райково. Подпомогнахме и издаването на специален брой на ученически вестник, посветен на годишнината от откриването на гимназията.

Съществено беше участието ни в продължаваща борба с детския паралич в областта. Организиран бе транспорт на лекарските екипи в двата етапа на профилактиката.

Подпомогнахме „Дома за деца и юноши“ в с. Орехово за започване на учебната година, като закупихме и предоставихме необходимите учебни помагала. Включихме се и в инициативата на Ротари клуб - Пловдив, за да запазим дома. С посредничеството на член на клуба беше предоставено гарение от Швейцария за Дома за деца в с. Широка лъка.

С организирания от ротарианците транспорт се изнесе регица представлени на Родопски граматичен театър - Смолян, в населените места в региона. Осъществи се контакт и среща със застрахователната компания „Кю-Би“, която предостави 5000 лева за осъществяването на още една идея на РК - Смолян, участие в закупуването на модерен ЕКГ апарат за болницата в града. С част от предоставените средства от компанията и средства на ротарианци от клуба ще се подпомогнат всички деца абитуриенти от региона през май.

Незабравими ще останат дните, в които се организира и проведе за втори път „Зимен празник на ротарианците от България и техните семейства“ в к-с Пампорово (15-16 март 2002).

Изпратени бяха покани до всички Ротари и Ротаракт клубове в България. Представители на повече от 10 клуба присъстваха със семейства си и участваха в състезанията по ски-слалом и гърпане на въже. Раздадени бяха много награди на най-добрите състезатели и грамоти на всички участници. На проведената тържествена вечеря от членовете на Ротаракт - Смолян беше организирана томбола с благотворителна цел. Събраните над 1000 лв. бяха гарени на „Дома за деца и юноши“ в с. Стойките. Намеренията ни са за следващата година този празник да стане международен за ротарианците.

Проведоха се регица срещи с бележити българи - Иван Абаджиев, Янко Русев, Нешка Робева, Владимир Сорокин, г-н Храпов, проф. Джуджев, представители на НЗОК и др.

На гости на Ротари клуб - Смолян беше и кметът на Община Смолян, който разказа за участието на Смолянския ансамбъл в празника на град Пори - Финландия, и посещението му в Ротари клуба в същия град.

Клубът ни се регистрира на 28.12.2001 гог., съгласно изискванията на Закона за регистрация на юридическите лица с нестопанска цел, като беше обсъден и приет Устав на клуба, съобразен с ротарианската конституция.

Участвахме в срещата под девиза „Не на дрогата“ във Варна. Клубът определи наш представител, който да следи информацията и участва в работата на отговорните институции от града и областта.

Организирана и проведена беше традиционната среща на ротарианците и техните семейства по случай годишнината от чартирането на Ротари клуб Смолян. Бяха връчени почетни грамоти на всички паст президенти на клуба.

Незабравими ще останат впечатленията ни от срещата с президента на РИ Ричард Кинг в София и в грандиозното тържество по чартирането на българските клубове през декември 2001 г.

През изминалия период в клуба бяха приети 7 нови членове. Пред финализиране е подготовката по чертиране на Ротаракт - Смолян.

**Андрей Кехайов, президент 2001-02 г.**







# Ротари клуб - Троян



**П**рез септември и октомври 2001 год. основен акцент за нашия клуб беше организацията на предстоящото чартиране, определено за 26 октомври 2001 год.

С оглед нормалното протичане на тази изключително важна задача за живота на един Ротариански клуб, се създадоха комисии. Спешно беше разработена чрез конкурс и утвърдена емблемата на клуба, бланки за писма, покани, настолни флагчета и сувенирни чаши специално за вечерта.

Програмата на вечерта ангажира участието на изпълнителски състави от Народно читалище „Наука“ - Троян. За отразяване на събитието бяха поканени местната кабелна телевизия, областни журналисти и централния печат.

На 26 октомври 2001 год в присъствието на 130 поканени включително официалните гости от дистрикта, Предварителният Ротари клуб - Троян се превърна в Ротари клуб № 56702 от Дистрикт 2480 на РИ.

Дейността на легитимния ни вече клуб от чартирането до края на март 2002 год. беше както следва:

> На 19.12.2001 г. беше проведен първият Благотворителен коледен бал. Резултати:

- популяризирана беше сред отбраното общество на град Троян Ротарианската идея за служба в полза на обществото;

- от събраните средства на бала бяха раздадени помощи в четирите средни училища в града на ученици сираци-отличници;

- осигурени бяха коледни лакомства на Дома за сираци в с. Абланица.

> На 29.01.2002 год. гост на реговната ни среща беше пътешественикът колоездач - ротарианецът Володя Сорокин. Той разказа за последната си обиколка през 2001 г. в Северна и Централна Америка, парична помощ беше за която дал и нашия клуб.

> На 5.02.2002 г. клубът оказва съдействие за отпускане на гържавна квартира на две ученички от града, чиято майка беше починала по Коледа 2001 г. На момичетата беше отпусната еднократна парична помощ.

> На 12.02.2002 г., на основание на писмо от Туристическо гужество „Амбарица“ - Троян, беше отпусната

еднократна сума за спортни мероприятия и построяване на катерачни стени в училищата.

> На 19.03.2002 г. общото събрание изслуша доклада на г.и.н. Иван Христов, старши научен сътрудник в Националния археологически институт - София, за резултатите от провежданите археологически разкопки в района. Ротари клуб - Троян, от две години участва с парични суми в това мероприятие. Този път също беше гласувана и отпусната значителна сума за продължаване разкопките съгласно тригодишната програма и разкриване на римския военен лагер СОСТРА до близкото село Ломец.

Като текуща задача, възложена на г-н Иван Христов от нашия клуб бе решено: Да му окажем финансово съдействие за написване и публикуване на гревната история на Троянския край. Това начинание би имало голямо значение за изясняване историческото минало на региона.

> На 16.04.2002 г., на реговно събрание беше приет зов за помощ за 11-годишния Пламен Георгиев, болен от злокачествена анемия в напреднал стадий. Като начало беше събрана еднократна парична помощ, осигуряваща разходите за поредното му транспортиране до Плевен за кръвопреливане. Момчето се нуждае от операция в Италия за присаждане на костен мозък на стойност 80 000 лева. Прието беше предложение от всички членове на нашия клуб, да призовем приятелите ротарианци от страната за съпричастност и мило сърдие в събиране на тази сума. Молим приятелите да се отзоват на тази животоспасяваща акция.

> На 22.04.2002 г. бяха закупени хранителни продукти за ОУ „Св. Св. Кирил и Методий“ в село Добродан за покриване на текущ недостиг по довольствието на учениците.

Засега можем да кажем, че РК - Троян постепенно придобива определен имидж в общината. Текущото запознаване на членовете на клуба с направленията и разнообразната дейност на Ротари интернешънъл и на Ротари Фондацията ще открие нови възможности за успешното интегриране на нашия клуб в социалната структура на община Троян.

**Цанко Лингорски, секретар 2001-02 г.**





# Ротари клуб - Хасково

**В** клуба ни членуват 30 души, от които трима почетни членове. През текущата ротарианската година сме приели 5 нови членове. Бордът е освободен от състава на клуба седем приятели поради неспазване от тях на разпоредбите на конституцията и правилника на Ротари и клуба за посещение на сбирки и плащане на финансовите си задължения.

## Клубна служба

РК - Хасково има електронна връзка с всички Ротари, Ротаракт и предварителни клубове в България, с гистрикт гувърнъора, офиса за България в Цюрих, и централата на РИ в Илиноис, САЩ.

Изплатили сме членския внос за РИ и абонамента за The Rotarian за периода 01.01-30.06 2002, а също и членския внос за област България - за 2000 г.

Членовете на клуба през годината внесоха 1000 долара във фондовете на Фондация Ротари.

Обсъдени бяха кандидатурите на 8 професионалисти в града. От тези предложения са приети 5 нови членове на клуба.

През годината, членове на клуба са посетили и участвали в работата на Ротари клубовете във Видин, Монтана, Сливен, София-Витоша, Пловдив, Варна Бургас, Русе, Несебър, Бургас, Смолян, Севлиево, Троян, Плевен, Дупница, Стара Загора, Ямбол, Кърджали, Свиленград и Димитровград и Момчилград, Кърджали,

През октомври Бордът на директорите на клуба участва в среща с ДГ Хараламбос Атанасиадис и ПДГ Панайотис Дзумас в Сливен, където представи готовността на предварителните РК - Харманли Димитровград и Момчилград, и предварителните Ротаракт клубове - Свиленград и Кърджали, за приемането им за редовни членове на РИ.

Клубът е спонсор на РК - Харманли, и бордът и членовете на клуба участваха активно в изграждането на новия клуб, който беше приет в РИ през отчетната година

Спонсори сме на предварителен Ротаракт клуб - Хасково и всички ние участвахме активно в изграждането на новия клуб, който ще бъде приет в

РИ през отчетната година

През декември участвахме в срещата с президента на РИ Ричард Кинг и в цялата програма на пребиваването му в България.

Членове на клуба участваха в асамблеите организирани от Лигершип комитета на Ротари в България в Несебър, Русе, Варна, Пловдив, Пампорово и Стара Загора, с доклади и изказани мнения по разглежданите въпроси.

Популяризираме Ротари в предавания на местните радио и телевизия.

Подгържаме много добри връзки с клубовете от зоната, участваме в съвместни мероприятия в Пловдив, Харманли, Свиленград, Димитровград, Кърджали и приемаме гости от тези клубове

Документацията на клуба е разпоределена в 71 файла и се съхранява добре. Кореспонденцията се съхранява в архива на клуба.

Получаваме и се ползваме The Rotarian, Rotary Word, „Ротари в България“ и месечното писмо на гистрикт гувърнъора.

На всички писма, изискващи отговор, сме отговорили в допустимия срок. Изпратени са първични писма и писма отговор, поздравителни писма, картички и покани до над 700 получатели.

Досега през годината са проведени 42 редовни сбирки. Средната посещаемост на срещите през годината 2000/2001 ротари година е 66.42%.

Проведени са 9 заседания на Борда на директорите. Средната посещаемост на които е 86.25%. На 4 от заседанията бордът е бил в пълен състав.

Комисията отчита че присъствието на мероприятията организирани от клуба извън седмичните сбирки, като търг на картини, благотворителни вечери, посещения на домове, е незадоволително и се формира от 4-5 до 10-15 членове.

Въз основа на проведенния избор на годишното изборно събрание на Ротари клуб - Хасково, състояло се на 22.12.2001 г. в офиса на клуба, беше избрано ръководство на клуба за 2002-2003 г.







### Професионална служба

На 21.08.2000 семейно чествахме християнския празник „Света Богородица“ сред природата с много игри, забави, танци, конкурси, томболи и награди.

Архитект Слави Славов е номиниран за „Най добър архитект в България“ за 2002 г.

### Обществена служба

През септември се проведе среща на членове на РК - Хасково, Огрин и Кърджали. Главният въпрос, по който са водени разговорите на работна среща, беше да подпомогнем възстановяването на църквата „Св. Георги“, в Огрин

Направиха се предложения за:

1. Състав на комисията от РК - Хасково, която съвместно с комисии-те на клубовете в Кърджали и Огрин да работи по проблема, и разработи подходящия проект за изпълнение
2. Начин на събиране на средства за изпълнение на проекта
3. Ангажиране на останалите ротари клубове в България
4. Ангажиране на обществеността в изпълнение на програмата
5. Покана на г-н Стефан Софиянки за лектор в клуба по проблема

На 15.09.2000 РК - Хасково, участва в тържеството на дома за сираци „Асен Златаров“ в Хасково. Поканата към клуба е във връзка с досегашното внимание, което оказваме на дома. Повод за тържеството беше първият учебен ден. На децата беше предоставена компютърна уредба, осигурена от РК - Хасково, и безплатен достъп до Интернет.

През октомври Бордът на директорите на клуба продължи връзките с новото погразделение от войсково поделение от Република Италия. Командването на бригадата „Пинерола“ от Италия беше гост на редовна среща на клуба.

Представители на РК - Хасково, получиха официална покана от командването на полка и участваха като наблюдатели в заключителното бойно учение на бригадата „Пинерола“ на полигона в с. Корен. Единствена организация официално участвала като наблюдател на тези учения беше РК - Хасково.

Клубът организира и проведе среща с проф. Минко Балкански през октомври 2001 г. Професорът физик, член на Френската академия на нау-

ките, подпомага надарени български деца и ги насочва в елитните учебни заведения във Франция. При посещението си в Хасково той дари на елитно училище в Хасково обзавеждането на компютърна зала, оборудвана с 10 работни места.

Бордът на директорите организира среща в клуба с н. с. Гергана Каварджиева и Кирил Христосков - представители на екипа по проучването на тракийската могила край село Свирачи, Ивайловградско. Те представиха информация за откритията в района и могилата и значението им за България

Организирахме среща в клуба с Александър Сорокин, член на РК - София. Той сподели своите преживявания от пътуванията си до Австралия, Америка, Мексико, Африка - общо до около 80 страни, с което се нарежда на около 40-50 място в света сред пътуващите на колело.

### Международна служба

На 18.06.2001 г. в Хасково беше сключен договор за приятелство и сътрудничество между нашия клуб и РК - Огрин, Турция.

Членове на клуба посетиха Огрин и участваха в срещата по повод годишната асамблея на РК - Огрин, и официалното посещение на ДГ на Д-2420 г-н Енвер Айтач при обиколката му на клубовете от Дистрикт 2420.

На гости ни бяха приятели ротарианци от РК - Мимар Синан, и РК - Огрин, Турция, и РК - Орестиада и Дигимотико, Гърция

Членове на клуба гостуваха на клубове в Германия, Украйна, Франция и страните от дистрикта

Главните задачи на клуба до края на ротарианска година са:

- участие в Конференциите на Дистрикта във София и ПЕТС в София
- участие в срещата на ротарианци от България, Гърция и Турция в Орестиада през юни 2002 г.
- участие като спонсор на формиране на РРК-Хасково и осъществяване на чартиране на клуба
- подготовка на програма за осъществяване на имунизация на младежите от тинейджърска възраст срещу Хепатит В
- Подготовка програма за обезвреждане на безстопанствените кучета като преносители на кучешката мения.

**Господин Чонков,**  
президент 2001-02 г.





# Ротари клуб - Ямбол

**С**ъщинската работа на клуба започна през септември 2001 г. Комисията по клубна дейност изработи поименен класификатор на професиите на членовете на клуба с цел улесняване приема на нови членове. Предложени бяха кандидатури за нови членове. Приет бе един нов член. Не изпълнихме призива на Ричард Д. Кинг: „Всеки месец - нов член“. За съжаление много от набялязаните дейности не се реализираха. Комисията по изграждане на клуб в Елхово не намери подходящи хора за инициативния комитет. Слабо работеше и комисията по клубния бюлетин, списанието и връзките с обществеността.

Участието на клуба в най-голямото ротарианско събитие за 2001 г. за българските ротарианци - посещението на президента Кинг в София се изрази в една група от 12 членове на клуба и част от нашите съпруги.

Малко по-добра беше работата на клуба по авеню „Обществена дейност“.

Номинирани бяха дейци на образованието и културата за „Деня на народните будители“, като наградата спечели директорката на у-ще „П. Р. Славейков“ г-жа Веска Атанасова.

Определени бяха двама стипендианти за учебната 2001-2002 г.

Работим по съвместния проект с Ротари клуб - Кристал сити Пентагон, Вашингтон: „Изграждане на рехабилитационен център за подпомагане на зрительно затруднени лица“. Проектът включваше изграждане на спортен кът, ремонт на съществуващото помещение, доставка от САЩ на съгъваеми бастуни, както и втори етап - доставка на оборудване за обучение на зрительно затруднени лица. Първият етап бе приключен и официално открит на 25.03.2002 г. Предишният вторият. Общата стойност на проекта е около 4500 лв.

Участваме с награден фонд от 500 лв. в литературен конкурс „Не на нея!“ („Силните не се грусат“), който ще приключи на 1 юни 2002 г. Съорганизатори в него са Градското училищно настоятелство, Инспекторатът по образование в Ямбол, читалище „Съгласие“, Архиперейско намествничество - Ямбол, Министерство на културата, Община Ямбол.

Тази година за първи път не проведохме традиционния благотворител-

ен търг на произведения на изкуството. Решението ни бе вследствие резултатите от последните две години. Това, както и липсата на мероприятия, свързани с набиране на финансови средства за клуба, затруднява благотворителната ни дейност, но според мен отношенията между членовете на клуба, тяхното приятелство и търпимост са преди всичко останало.

По авеню „Професионална дейност“ нашите приятели продължиха да представят професиите си. Препоръчваме на новия борд да работи по-добре, за да станат срещите ни по-ползотворни, да не протичат вяло и безинтересно.

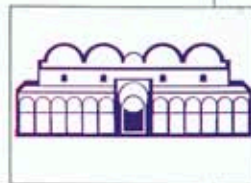
Не осъществихме контакти с други клубове през годината. Единствено се надяваме на участие в международния младежки обмен.

През годината и работата ни с Ротаракт клуб - Ямбол, не бе на нужното ниво. Почти никой от клуба не се интересуваше от тяхната работа, а и самите те не ни търсеха за подкрепа. На практика връзката между двата клуба е прекъсната.

Като президент на клуба бих оценил работата ни през изтичащата ротарианска година като незадоволителна. Разбира се отговорност за това нося единствено аз като президент, тъй като не успях да мотивирам членовете на клуба да работят и живеят в клуба като ротарианци.

Желая на новия борд и елект президент повече успехи и по-добра ротарианска 2002-2003 година!

**Валерий Александров,**  
президент 2001-02 г.



Официално приключване на първия етап от проекта за изграждане на рехабилитационния център за зрительно затруднени лица





ISSN 1310-750X

# *Service Above Self*